

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 13. decembra 2010

o splatení zvýšeného základného imania Európskej centrálnej banky národnými centrálnymi bankami členských štátov, ktorých menou je euro

(ECB/2010/27)

(2011/21/EÚ)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“), a najmä na jeho článok 28.3,

keďže:

- (1) Rozhodnutie ECB/2008/24 z 12. decembra 2008 o opatreniach potrebných na splatenie základného imania Európskej centrálnej banky zúčastnenými národnými centrálnymi bankami⁽¹⁾ upravilo, akým spôsobom a v akej výške národné centrálné banky (NCB) členských štátov, ktorých menou je euro, mali k 1. januáru 2009 povinnosť splatiť základné imanie Európskej centrálnej banky (ECB).
- (2) Podľa článku 1 rozhodnutia ECB/2010/26 z 13. decembra 2010 o zvýšení základného imania Európskej centrálnej banky⁽²⁾ sa základné imanie ECB zvyšuje o 5 miliárd EUR z 5 760 652 402,58 EUR na 10 760 652 402,58 EUR s účinnosťou od 29. decembra 2010.
- (3) Rozhodnutie ECB/2008/23 z 12. decembra 2008 o percentuálnych podieloch národných centrálnych bánk v kľúči na upisovanie základného imania Európskej centrálnej banky⁽³⁾ ustanovuje kľúč na upisovanie základného imania ECB v súlade s článkom 29.3 štatútu ESCB a zavádza s účinnosťou od 1. januára 2009 vážené podiely pridelené každej NCB v kľúči základného imania (ďalej len „vážené podiely v kľúči základného imania“).
- (4) Podľa článku 28.3 štatútu ESCB má Rada guvernérov právomoc kvalifikovanou väčšinou stanovenou v článku 10.3 štatútu ESCB určiť rozsah a formu splácania základného imania.
- (5) Podľa článku 1 rozhodnutia Rady 2010/416/EÚ z 13. júla 2010 v súlade s článkom 140 ods. 2 zmluvy o prijatí eura Estónskom od 1. januára 2011⁽⁴⁾ Estónsko

spĺňa potrebné podmienky na prijatie eura a výnimka v jeho prospech uvedená v článku 4 Aktu o prístupení z roku 2003⁽⁵⁾ sa zrušuje s účinnosťou od 1. januára 2011.

- (6) V súlade s rozhodnutím ECB/2010/34 z 31. decembra 2010 o splatení základného imania, prevode devízových rezerv a príspevkov Eesti Pank do rezervných fondov a rezerv Európskej centrálnej banky⁽⁶⁾ je Eesti Pank povinná splatiť zostávajúcu časť svojho upísaného podielu na základnom imaní ECB s účinnosťou od 1. januára 2011, pričom sa prihliadne na zvýšenie základného imania ECB s účinnosťou od 29. decembra 2010 a formu splácania základného imania,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozsah a forma upísaného a splateného základného imania

1. S prihliadnutím na vážené podiely v kľúči základného imania stanovené v článku 2 rozhodnutia ECB/2008/23 a na zvýšenie základného imania ECB v súlade s článkom 1 rozhodnutia ECB/2010/26 má každá NCB upísaný podiel na základnom imaní v celkovej výške uvedenej vedľa jej názvu v nasledujúcej tabuľke:

NCB	EUR
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	261 010 384,68
Deutsche Bundesbank	2 037 777 027,43
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	119 518 566,24
Bank of Greece	211 436 059,06
Banco de España	893 564 575,51
Banque de France	1 530 293 899,48
Banca d'Italia	1 344 715 688,14
Central Bank of Cyprus	14 731 333,14
Banque centrale du Luxembourg	18 798 859,75

(1) Ú. v. EÚ L 21, 24.1.2009, s. 69.

(2) Pozri stranu 53 tohto úradného vestníka.

(3) Ú. v. EÚ L 21, 24.1.2009, s. 66.

(4) Ú. v. EÚ L 196, 28.7.2010, s. 24.

(5) Akt o podmienkach prístúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33).

(6) Pozri stranu 58 tohto úradného vestníka.

NCB	EUR
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 800 732,32
De Nederlandsche Bank	429 156 339,12
Oesterreichische Nationalbank	208 939 587,70
Banco de Portugal	188 354 459,65
Banka Slovenije	35 381 025,10
Národná banka Slovenska	74 614 363,76
Suomen Pankki	134 927 820,48

2. Každá NCB splatí dodatočnú sumu uvedenú vedľa jej názvu v nasledujúcej tabuľke:

NCB	EUR
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	121 280 000
Deutsche Bundesbank	946 865 000
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	55 535 000
Bank of Greece	98 245 000
Banco de España	415 200 000
Banque de France	711 060 000
Banca d'Italia	624 830 000
Central Bank of Cyprus	6 845 000
Banque centrale du Luxembourg	8 735 000
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	3 160 000

NCB	EUR
De Nederlandsche Bank	199 410 000
Oesterreichische Nationalbank	97 085 000
Banco de Portugal	87 520 000
Banka Slovenije	16 440 000
Národná banka Slovenska	34 670 000
Suomen Pankki	62 695 000

3. NCB uhradia ECB sumy uvedené v odseku 2 osobitným prevodom prostredníctvom Transeurópskeho automatizovaného expresného systému hrubého zúčtovania platieb v reálnom čase (TARGET2).

4. Každá NCB splatí svoj podiel na zvýšenom základnom imaní v troch rovnakých ročných splátkach. Prvá splátka sa uhradí 29. decembra 2010 a nasledujúce splátky sa uhradia dva pracovné dni pred posledným prevádzkovým dňom TARGET2 v nasledujúcich dvoch rokoch.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 29. decembra 2010.

Vo Frankfurtu nad Mohanom 13. decembra 2010

prezident ECB
Jean-Claude TRICHET